

A la Puerta del Cielo

Source:

Augustus D. Zanzig

Singing America

Boston, Mass.: C.C. Birchard and Co., 1940

Recorded by A. Armendariz

for the Federal Music Project

1. A la puer - ta del cie - lo ven - den za - pa - tos,
Para los an - ge - li - tos que an - dan des - cal - zos.
Duer - me - te, ni - ño, duer - me - te, ni - ño,
duer - me - te ni - ño a - rru, a - rru.

2. A los niños que duermen Dios bendice
A las madres que velan Dios las asiste
Duermete etc...

English translation

1. At the gate of Heav'n little shoes they are selling,
For the little barefooted angels there dwelling,
Slumber my baby, slumber my baby,
Slumber my baby, arru, arru.
2. God will bless the children so peacefully sleeping,
God will help the mothers whose love they are keeping.
Slumber etc...

Background Information

According to Zanzig, this lullaby came to New Mexico from the Pyrenees in Spain.